LA «ALFOMBRA DEL GENERALIFE». ¿CÓMO PUDO LLEGAR DESDE EL EGIPTO MAMELUCO AL SULTANATO NAZARÍ DE GRANADA EN EL SIGLO XV?

CARLOS VÍLCHEZ VÍLCHEZ [1]

RESUMEN

Planteamos en este pequeño artículo cómo pudo llegar esta alfombra árabe del siglo XV a la Granada nazarí desde el Egipto mameluco. Posiblemente fuera un regalo que trajera alguna embajada entre ambos países, debido a la buena relación diplomática existente.

Palabras clave: Granada, España, Egipto, Alhambra, nazarí, mameluco, alfombra, alfombra mameluca, alfombra del Generalife.

ABSTRACT

In this short article we suggest how an Arab carpet dated in the 15th Century could arrive to nasri Granada from mamluk Egypt. Possibly it was a present brought by an embassy between both countries due to their good diplomatic relationship.

Key words: Granada, Spain, Egypt, Alhambra, nasri, mamluk, carpet, mamluk carpet, carpet of Generalife.

La magnífica Exposición de la llamada «Alfombra del Generalife» en la remozada y adaptada cripta del palacio de Carlos V de la Alhambra, ha despertado de nuevo la curiosidad por esta pieza restaurada en el Instituto Andalúz de Patrimonio Histórico (IAPH) entre 1996 y 1999. Según el pequeño Catálogo y los estudios especializados, esta alfombra, realizada en lana con nudo persa, es de origen mameluco, posiblemente fabricada en El Cairo (Egipto), y se fecha entre 1448 y 1482 aproximadamente [2].

En la segunda mitad del siglo XIX el pintor Manuel Gómez-Moreno González, uno de los más insignes componentes de la Comisión de Monumentos de Granada, descubrió en una visita al «Monumento» del Jueves Santo una extraordinaria alfombra que él creyó «nazarí» del siglo XV, aunque muy deteriorada, en el antiguo convento del Ángel Custodio, que se hallaba en donde más tarde se construyó el edificio del Banco de España [3]. Como siempre, hizo las gestiones oportunas consiguiéndola adquirir a las monjas franciscanas de ese convento y pasó a la citada Comisión de Monumentos.

Ingresó esta alfombra en el entonces Museo Arqueológico Provincial el 3 de enero de 1880, año de ingreso de la mayor parte de las piezas de la Comisión de Monumentos que fueron la primera colección de nuestro museo fundado oficialmente en 1879, aunque organizado como premuseo a partir de 1872

1 IES Padre Manjón. Granada

2 *Alfombra del Generalife*, Catálogo de la Exposición. Museo de la Alhambra. Celebrada en la cripta del palacio de Carlos V de la Alhambra del 14 de Noviembre de 2003 al 14 de Mayo de 2004. Comisaria: Purificación Marinetto Sánchez. Se han publicado varios artículos en el volumen 40 de «Cuadernos de la Alhambra» (2004): P. MARINETTO SÁNCHEZ, «*La alfombra del Generalife: su origen y posible uso en la Granada nazarí*», págs. 155-175; C. PARTEARROYO LACABA, «*El taller de alfombras mamelucas. Estudio comparativo*». págs. 177-200; C. VÍLCHEZ VÍLCHEZ, «*La alfombra «nazarí» del siglo XV del Museo Arqueológico y Etnológico de Granada. Datos para su historia*». págs. 151-153.

3 M. GÓMEZ-MORENO GONZÁLEZ, *Guía de Granada*. (Granada. 1892). págs. 318-319.

precisamente por Manuel Gómez-Moreno González [4]. En 1999 se depósito temporalmente esta alfombra en la Alhambra, donde permanece bien conservada y expuesta con un espléndido montaje.

Estaba formada esta gran alfombra por dos fragmentos de 3'20 m. de ancho por 4'40 m. y 4'60 m. de largo respectivamente a los que se le asignó los Números de Registro de Entrada 1000 y 1001 [5]. La alfombra original parece que tenía unas grandes dimensiones porque se ha localizado otro fragmento de ella en el Instituto Valencia de Don Juan de Madrid, que daría un total de 11'65 m. de largo por 3'20 m. de ancho.

Si partimos afirmando que la procedencia y fecha de la alfombra que recoge el Catálogo son correctos, cabe preguntarnos ¿cómo llego ésta alfombra mameluca egipcia al sultanato nazarí de Granada en el siglo XV?. Nosotros vamos a exponer una sugerente hipótesis posible.

La diplomacia y el comercio en todo el Imperio Islámico nos darían una solución rápida y pausible, ya que los embajadores y los productos del oriente mediterráneo arribaban continuamente a los puertos nazaríes de Málaga o Almería. Pensamos que este tipo de alfombra, de esa dimensión tan extraordinaria, debió ser un regalo institucional de la monarquía mameluca egipcia a la nazarí granadina.

La relación de las dinastías nazarí granadina y mameluca egipcia fueron muy fluidas desde la primera mitad del siglo XIV [6]. Realizó a nuestras tierras una visita el famoso geógrafo al-'Umari en el año 1337, dejando una de las descripciones más importantes de la Granada de la época, durante la etapa del sultán Yusuf I (1333-1354) [7]. Siguiendo esta tradición su hijo, Muhammad V (1354-1359/1362-1391), envía una embajada a El Cairo el 5 de febrero de 1365 para felicitar al sultán mameluco al-As-raf Nasir al-din Sa'ban por haber repelido un ataque cristiano contra Alejandría, y los embajadores granadinos vuelven con 2.000 dinares egipcios y gran cantidad de productos de lujo como presente al sultán nazarí [8].

4 M.ª DEL M. VILLAFRANCA JIMÉNEZ, Los Museos de Granada. Génesis y evolución histórica. 1835-1975. (Granada. Ed Diputación de Granada. 1998); C. VÍLCHEZ VÍLCHEZ, El Museo Arqueológico y Etnológico de Granada, en La Ruta del Califato. (Granada. Ed. El Legado Andalusí. 2004): C. VÍLCHEZ VÍLCHEZ, «La alfombra «nazarí»».

5 Libro de Inventario del Museo Arqueológico de Granada. Tomo I. (1880).

6 A. ZÉKY, «Mémoire sur les relations entre l'Egipte et l'Espagne pendant l'occupation musulmane», en Homenaje a Don Francisco Codera. (Zaragoza, 1904). págs. 455-481.

7 L. SECO DE LUCENA PAREDES, «*Las puertas de las cercas de Granada en el siglo XIV*». Rev. Al-Andalus, VI. (Madrid. 1942). págs. 453-457; *La Granada nazarí del siglo XV*. (Granada. Ed. Patronato de la Alhambra. 1975). págs. 42-43.

8 R. ARIÉ, *L'Espagne musulmane au temps des nasrides (1232-1492)*. (Paris. Ed. E. de Boccard. 1990). pág. 119.

Como es natural esta alfombra no pudo llegar a nuestro territorio en el siglo XIV pues fue fabricada en el siglo XV.

A mediados del siglo XV se reaunuda el contacto diplomático de la Granada nazarí con la dinastía mameluca. Conservamos una primera misiva, de una embajada, enviada desde la Alhambra el 29 de Septiembre de 1441, mandada por el sultán nazarí Muhammad IX al-Aysar (el Zurdo), en su tercer reinado (1432-1445). En esta carta pide al sultán mamemluco Abu Sa'id Yaqmaq al-Zahir auxilio para al-Andalus sitiado por los cristianos. Los enviados nazaríes, entre los que se encontraban Abu-l-Qasim y su hijo Abu-l-Fadl, eran mandados por Muhammad al-Bunyuli. Embarcan en una pequeña flota comercial cristiana, posiblemente italiana ya que eran los que dominaban el comercio marítimo en el Mediterráneo, y en un azoroso viaje tuvieron un enfrentamiento con barcos musulmanes del que se salvaron, aunque costó la vida a seis marineros y muchos otros heridos. Arreglan las embarcaciones en el puerto cristiano de la isla de Rodas y desde allí llegan en un viaje complicado a Alejandría el día 6 de diciembre de 1441, donde visitaron al embajador de la ciudad, el emir Sangaba al-Tayari que les había enviado antes excelentes caballos enjaezados con monturas de plata y adornados con paños de seda dorada sobre las ancas. Varias semanas después parten para El Cairo donde les esperaba el *mamandar* del sultán (funcionario que se ocupa de los embajadores). Éste les proporciona caballos y alojamiento en la ciudad. Dias más tarde son recibidos en magnificiente audiencia por el sultán al-Zahir, al que regalan algunos presentes de parte del sultán granadino (cerámica malagueña, o las famosas grandes vasijas granadinas (*insibar*) en las que se enfriaba el agua, y ricos vestidos de seda y lana). En su larga estancia en Egipto, que se prolonga más de seis meses, son invitados por al-Zahir a acompañarlo a hacer la peregrinación a la Meca (*hayy*). La embajada granadina regresa de nuevo a El Cairo y desde allí a al-Andalus sin conseguir el apoyo a la llamada a la Guerra Santa (*yihad*), pero vuelve con dinero, armas y suntuosos presentes [9].

La segunda misiva, de otra embajada, se envió en enero de 1464 al final del segundo reinado del sultán nazarí Sa'ad (1454-1462/1462-1464), dirigida al sultán mameluco Jusqadam, y llevaba la carta como emisario el *sayj*

9 R. ARIÉ, *L'Espagne musulmane au temps des nasrides (1232-1492)*. pág. 146 y notas 1 a 7. Estas cartas fueron examinadas respectivamente por G.S. Colin en la Biblioteca National de Paris y 'Abd al-'Aziz al-Ahwani en la Biblioteca Nacional de Madrid. Fueron estudiadas después por Seco de Lucena. Cfr. L. SECO DE LUCENA PAREDES, «*Embajadores granadinos en El Cairo*». Rev. Miscelánea de Estudios Árabes y Hebráicos, IV. (Granada. 1955). págs. 5-30. Coincidimos en esta cita con nuestra querida compañera y amiga Pura Marinetto. Vid. P. MARINETTO SÁNCHEZ, «*La alfombra del Generalife…*». pág. 156.

Muhammad ibn al-Faqih. No conocemos el resultado concreto de esta embajada porque no tenemos datos [10].

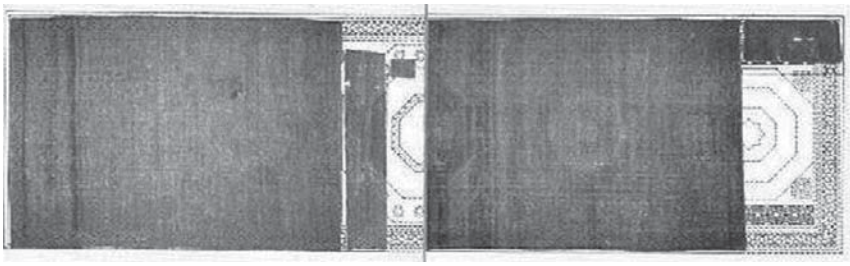
Al comienzo del primer sultanato de Abu-l-Hasan ‘Ali (1464-1482/1482-1485), el Muley Hacem de los textos cristianos, se produce la visita del funcionario egipcio ‘Abd al-Basit ibn Jalil ibn Sahin al-Malati, que tuvo lugar en 1465 y 1466. Este intelectual y médico partió de Alejandría en un barco comercial veneciano e hizo un viaje por al-Magrib (Libia, Túnez y Argelia) y al-Andalus entre 1462 y 1467. Para este viaje había adquirido un fuerte lote de algodón en el Alto Egipto con el fín de venderlo en el occidente musulmán, y así costearse parte del viaje. De al-Andalus conocía al poeta Muhammad al-Jayyir y al médico judio Mosé ibn Samu’el Yahuda, su maestro, ámbos de Málaga. El 5 de diciembre de 1465 parte de Orán en una nave comercial genovesa con dirección a al-Andalus (los genoveses dominaban el comercio exterior en el sultanato nazarí, recordemos el castillo de los Genoveses en Málaga o la alhóndiga de los Genoveses de Granada: el *fundaq al-Yanubinin*), llegando el día 13 del mismo mes a la ciudad de Málaga, el puerto principal nazarí de esa época. El 29 de diciembre parte de Málaga para Granada donde llega el 31. El 17 de enero de 1466 es recibido por el sultán Abu-l-Hasan ‘Ali en su residencia de la «Alhambra de Granada» (*al-Hamra’ fi Garnata*), que le interroga sobre la política de al-Magrib y Egipto. Como presente le concede un salvoconducto que le exime de pagar cualquier impuesto en las tierras del sultanato nazarí. A fines de este mes deja Granada hacia Málaga y de allí parte para Orán el 17 de febrero de 1466 [11].

Según los datos expuestos anteriormente esta alfombra mameluca pudo ser traída por los embajadores granadinos en las etapas de Muhammad IX o de Sa’ad, o por el médico egipcio ‘Abd al-Basit como presente del sultán mameluco al sultán Abu-l-Hasan ‘Ali, ya que las fechas de su fabricación, entre 1448 y 1482, coinciden con las de estos contactos llevados a cabo en ese periodo (de 1441 a 1466), y sería lógico pensar que, como los sultanes mamelucos no pudieron ayudarlos militarmente, es decir, no acudieron a la llamada de la *yihad*

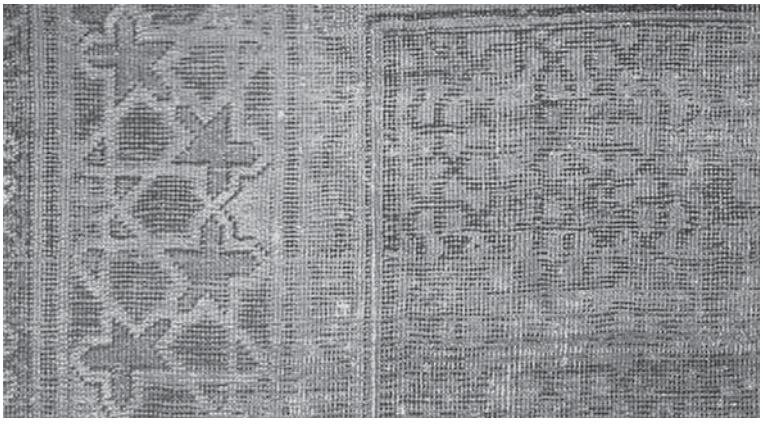
10 G.S. COLIN, «*Contribution a l’étude des relations diplomatiques entre les Musulmans d’Occident et l’Egypte au XV siècle*». Rev. Memoires de l’Institut Français d’Archéologie orientale. (Le Cairo. 1935). Tomo 68, págs. 197-206.

11 G. LEVI DELLA VIDA, «*Il regno di Granata nel 1465-1466*». Rev. Al-Andalus, I. (Madrid. 1933). págs. 307-334. Cita su obra *«al-Rawd al-basim fi hawadit al-‘umr wa-l-tarayim»*, y los códices del Vaticano n.º 728 y 729 también escritos por él. Los datos sobre este viaje están tomados del manuscrito n.º 729; M.ª I. CALERO SECALL y V. MARTÍNEZ ENAMORADO, *Málaga, ciudad de al-Andalus*. (Málaga. Ed. Ágora y Universidad de Málaga. 1995). págs. 252-253. Describen el famoso *Castil de los Ginoveses*; L. SECO DE LUCENA PAREDES, *La Granada nazarí del siglo XV*. pág. 64. Este *fundaq al-Yanubinin* estaba situado en Puerta Real.

o Guerra Santa (*fard al-kifaya*, «obligación colectiva de ayuda»), sí auxiliaron personalmente a los nazaríes con dinero y pertrechos de guerra (*fard al-'ayn*, «obligación individual de ayuda») [12]. Además enviaron otros regalos entre los que podría estar esta alfombra, espléndido presente para los sultanes nazaríes como símbolo de la fraternidad dentro del Imperio Islámico (*Dar al-Islam*).



«Alfombra del Generalife». Restitución con fragmentos conservados. (Patronato de la Alhambra y Generalife).



Fragmento de la «Alfombra del Generalife». (Patronato de la Alhambra y Generalife).

12 F. M. PAREJA, *Islamología*. (Madrid. Ed. Razón y Fe. 1952-1954). Tomo II, págs. 555-557.